

Архимандрит Августин (НИКИТИН)

## НА ИОРДАН

### Часть 2

#### Иордан ветхозаветный

Древние библейские повествования не раз упоминают реку Иордан, берега которой, как раньше, так и теперь покрыты густым тростником. Наиболее раннее упоминание об Иордане связано с рассказом о Лоте, который выбрал как пастбища для своих стад «окрестность Иорданскую», она «вся орошалась водою, как сад Господень» (Быт. 13, 10).

По свидетельству пророка Иеремии, берега Иордана были дикими, изобиловали дикими зверями, даже львами. Так писал он: «Вот восходит он, как лев от возвышения Иордана на укрепленные жилища...» (Иерем. 49, 19). Еще раньше, при жизни Моисея, как повествуется в «Числах», «И сказал Господь Моисею на равнинах Моавитских у Иордана, против Иерихона, говоря: объяви сынам израилевым и скажи им: когда перейдете через Иордан в землю ханаанскую, то прогоните от себя всех жителей земли...» (Числ. 33, 50–52). И далее: «И возьмите во владение землю, и поселитесь на ней, ибо Я вам даю землю сию во владение» (Числ. 33, 53).

В другом отрывке из Ветхого Завета сообщается, что после смерти Моисея, приведшего израильский народ к обетованной земле, перевести народ через Иордан было суждено другому пророку — Иисусу Навину, перед которым вода отступила. Это событие произошло недалеко от Иерихона, приблизительно в том же месте, где много веков спустя св. Иоанн Предтеча крестил Иисуса Христа. «На этом пространстве, между Иерихоном и Иорданом, должно поместить *Гилгал*, где воздвигли израильтяне жертвенник в память чудесного перехода через Иордан, — писал А. С. Норов (1835 г.). — Игумен Даниил в начале XII столетия видел тут монастырь и церковь во имя Архистратига, явившегося на этом месте Иисусу Навину перед взятием Иерихона. В этой церкви, говорит наш игумен, заключались те двенадцать камней, которые были взяты со дна Иордана двенадцатью коленами Израиля. Блаженному Иерониму также указывали на эти священные камни, прообразовавшие своим числом двенадцать апостолов... Не без вероятия можно предполагать, что израильтяне, водимые Иисусом Навином, перешли через Иордан в землю Обетованную, в самом том месте, где определено было свыше, креститься Спасителю мира; это место обозначено

---

Архимандрит Августин (в миру — Дмитрий Евгениевич Никитин) родился в 1946 году в Ленинграде. Окончил физический факультет Ленинградского государственного университета. В 1973 году принял монашеский постриг с именем Августин. Пострижен в монашество митрополитом Никодимом в Благовещенской церкви его резиденции в Серебряном Бору в Москве. В 1974 году рукоположен во иеродиакона и иеромонаха. Окончил Санкт-Петербургскую духовную академию, преподаватель, доцент Санкт-Петербургской духовной академии.

но было Кивотом Завета, когда Иордан, подобно Чермному морю, раздвинулся перед ним (Иисус Нав., гл. 3–4). Полагают, что двенадцать камней, взятых со дна Иордана двенадцатью коленами Израиля и поставленные в память этого события, суть те, к которым обратился Иоанн Креститель, когда сказал фарисеям и саддукеям: „*Бог может из камней сих произвести чад Аврааму (Мф. 3, 9)*“<sup>1</sup>. Далее А. С. Норов подчеркивает: «Весьма замечательно, что имя *Вифавары*, которая находилась по ту сторону Иордана, против места крещения Спасителя, происходит от еврейского слова, значущего: *место прохождения*»<sup>2</sup>.

Своеобразное мнение об этом ветхозаветном событии высказывает А. А. Уманец (1843 г.): «Стараться определить пунктуально место перехода израильтян, напрасно: известно, что воды Иордана против Иерихона, перед Ковчегом Завета, справа оставались стеной, слева стекли все вниз и обнажили русло реки до самого Мертвого моря, так что народ, будучи в количестве более двух миллионов душ, не имел надобности ограничиваться одним местом, а перешел опустевшее русло прямо с долины Моабской на долину Иерихонскую»<sup>3</sup>.

А вот что сообщается об этом в «Путеводителе по Иерусалиму» (СПб., 1863): «Многих занимало определение пункта, где перешел через Иордан народ израильский и где Иисус крестился от Иоанна? Решить это очень трудно, потому что берега, в течение 18 веков, не один раз меняли свое очертание, а с тем вместе передвигались и пункты бродов. Но, во всяком случае, переправа евреев была неподалеку от места, где подъезжают теперь купаться. „И воздвигошася от гор Аваримских и ополчишася на равнинах Моавитских, у Иордана *при Иерихоне*“ (Числ. 33, 48)<sup>4</sup>, т. е. как и приходится то место, где купаются. Сам Иисус Навин говорит, что, переходя Иордан, „людие стояху *прямо Иерихону*“ (Ис. Нав. 3, 17).

Затем, влево, покажется холм, сохранивший до сих пор библейское имя Галгалы. Здесь стояли израильтяне станом, после переправы через реку. Иисус Навин, во время борьбы своей с хананеями, имел здесь главное местопребывание, выражаясь нашим языком, „главную квартиру“. Здесь же израильтяне праздновали первую пасху на земле обетованной. (Ис. Нав. 5, 10–11). Здесь же хранилась Скиния Завета, прежде, нежели была отправлена в Силом (Ис. Нав. 18, 1). Здесь Самуил провозгласил Саула царем (1 Царств. 11, 15). Этот же холм был свидетелем чудес Елисея. Русский игумен Даниил, бывший здесь в начале XII столетия, видел на сказанном холме монастырь и церковь во имя архистратига, явившегося Иисусу перед взятием Иерихона. В церкви Даниилу показывали 12 камней, взятых со дна Иордана 12-ю коленами Израиля»<sup>5</sup>.

Сходные сведения излагает епископ Сухумский Арсений (Изотов) (1894 г.): «Здесь на расстоянии верст двух от Иерихона на левом берегу почти иссохшего летом ручья указывают *Галгал*, где народ еврейский основал свой первый стан по переходе реки Иордана. Здесь Иисус Навин положил те двенадцать камней, которые повелел взять со дна реки при чудесном переходе через Иордан. Те камни сохранялись долго, и на месте их в седьмом веке упоминается церковь, которую видел и наш русский паломник игумен Даниил в 1106 году. Эта церковь была посвящена св. архистратигу Михаилу; но в настоящую пору здесь не видно ничего, кроме камней... Кроме того, Иисус На-

<sup>1</sup> Норов А. С. Путешествие по Святой Земле в 1835 году // Путешествия в Святую Землю. Записки русских паломников и путешественников XII–XX вв. М., 1994. С. 110–111.

<sup>2</sup> Норов А. С. Путешествие по Святой Земле в 1835 году. Ч. I. Изд. 3. СПб., 1854. С. 102.

<sup>3</sup> Уманец А. А. Поездка на Синай с приобщением отрывков о Египте и Святой Земле. Ч. 2. СПб., 1850. С. 334.

<sup>4</sup> «Ополчишася» значит «стали станом».

<sup>5</sup> Н. Б. Путеводитель по Иерусалиму. СПб., 1863. С. 208–210.

вин положил и другие двенадцать камней на самом дне реки, именно на том месте, где стояли ноги жрецов, воздвигавших кивот завета Господня (Ис. Нав. 4, 9)... Из Галгала Иисус Навин направлял свои походы против народов хананейских, и кивот завета оставался здесь около шести лет, т. е. до перенесения его в Силом. Самуил приходил сюда каждый год, чтобы судить народ; здесь же Саул был признан царем всего израильского народа»<sup>6</sup>.

Вот что пишет об этом месте отечественный паломник — архимандрит Евгений (1910 г.): «Покинув Иерихон, экипаж наш покатился по Иорданской долине. Через несколько времени мы достигли Галгала, где, по переходе через Иордан, израильтяне раскинули свои шатры и поставили жертвенник. Некогда на месте его существовали монастырь и церковь во имя Архистратига Михаила, явившегося здесь Иисусу Навину. Вблизи Галгала находится греческий монастырь Иоанна Крестителя, воздвигнутый в древние времена и в эпоху крестоносцев до основания разрушенный, но недавно вновь восстановленный. Он стоит как раз против места Крещения Иисуса Христа и служит живым воспоминанием Богоявления Господня и места перехода израильтян через Иордан при вступлении в землю Обетованную. Переход этот, по преданию, совершен был там, где впоследствии крестился у Иоанна Предтечи Искупитель мира»<sup>7</sup>.

### **К. Н. Льдов. Чудесная переправа**

Прекрасны воды Иордана;  
Их зыбь так девственно нежна,  
Когда сквозь облако тумана  
На них любуется луна.  
Прекрасны пламенные воды,  
Когда трепещет в них закат  
И опрокинутые своды  
Воздушно-пурпурных палат...  
Немая прелесть их чудесна,  
Они так чужды берегам...  
Что ж так томительно и тесно  
Завороженным их струям?  
Им скорбно грезится бывшее:  
Навин, ведущий свой народ.  
Ковчега шествие святое  
И чудо вспять потекших вод.  
Остановились верховья,  
Иссякло устье до земли, —  
И, возглашая славословья,  
Левиты в ложе их вошли.  
Вошли избранники по суше  
В обетованную страну, —  
И осенил восторг их души,  
Как иорданскую волну.

<sup>6</sup> Арсений (Изотов), епископ Сухумский. Святой град Иерусалим и другие святые места Палестины. СПб., 1896. С. 197–198.

<sup>7</sup> Евгений, архим. Мое бытие. Воспоминания. СПб., 1911. С. 262.

И все слилося в то мгновенье  
 В мирах небесном и земном  
 В одно живое вдохновенье,  
 В один ликующий псалом<sup>8</sup>.

1885–1890

**Свящ. В. Певцов (1878 г.):** «Еще до пришествия на землю Христа Спасителя, Господь прославил Иордан многими чудными делами Своими и благодеяниями. Не раз эта река по Божьему повелению останавливалась перед святыми людьми и пророками, и открывала перед ними сухой путь по дну своему. Ее воды подавали здоровье страждущим от недугов. В Свящ. Писании рассказывается про один достопамятный случай такого исцеления (4 Царств. 5, 1–16).

Почти за 900 лет до Рождества Христова, в еврейской земле славился своей святой жизнью и чудесами пророк Елисей. К этому св. пророку раз приехал из чужой земли некоторый князь — попросить себе у человека божия исцеления от тяжкой, неизлечимой болезни (проказы). Имя князя было *Нееман*. Только что он остановился перед дверями дома Елисея, пророк Елисей послал к нему слугу своего с таким приказанием: „поди, окунись семь раз в Иордан, и болезнь твоя пройдет“. Нееман сперва огорчился было таким приказанием и сказал: „я думал, что угодник божий выйдет ко мне, помолится обо мне Богу и исцелит меня. А выкупаться я мог бы и дома у себя; разве реки в моей стране хуже Иордана?“ Но слуги князя начали просить своего господина, чтобы он послушался пророка: „ведь не трудное дело он приказывает тебе сделать“, — говорили они. Нееман наконец исполнил повеление человека божия: он отправился на Иордан, семь раз окунулся в нем, и болезнь его тут же прошла. Славя Господа за такую милость, Нееман возвратился к Елисею и давал ему богатые подарки, но пророк божий не принял их»<sup>9</sup>.

Нееман, военачальник сирийский, «в знамение будущего освящения этой реки, был исцелен ее водами от проказы»; по сухому дну переходили Иордан пророки Илия и Елисей: «На этом же месте, — пишет епископ Сухумский Арсений (Изотов), — пророк Илия ударил воду своей милотью и перешел по суше на другой берег реки со спутником своим Елисеем, который, в свою очередь, на обратном пути здесь же разделил воды, ударив милотью Илииною»<sup>10</sup>.

На восточной стороне Иордана, на километр в глубину, одна из горных вершин называется горой пророка Илии: отсюда он был взят на небо в огненной колеснице, о чем сообщал игумен Даниил (1106 г.): «К востоку от реки, на расстоянии двух полетов стрелы, есть место, откуда Илья-пророк был восхищен на огненной колеснице на небо»<sup>11</sup>.

В записках Игнатия Смолнянина, относящихся к 1389–1404 годам, читаем: «За Иорданом же рекою келья великого Иоанна Предтечи: близ же тоя келья святого Ильи пророка. Оттуду же мало подале гора есть, от той горы святой пророк Илья на огненной колеснице на небо взят бысть: тамо же недалече место есть на Иордане реке, где

<sup>8</sup> Святая Земля в русской поэзии XVIII–XX вв. М., 2001. С. 239–240.

<sup>9</sup> Певцов В., свящ. О Святой Земле. Чтение 9. СПб., 1878. С. 16–17.

<sup>10</sup> Арсений (Изотов), епископ Сухумский. Святой град Иерусалим и другие святые места Палестины. СПб., 1896. С. 200.

<sup>11</sup> Житие и хождение Русской земли // Путешествия в Святую Землю. Записки русских паломников и путешественников XII–XX вв. М., 1994. С. 22

Елисей пророк ударил милотью Ильиною на Иордане, и вода иорданская расступилась сюду и сюду, Елисей же преиде посуху»<sup>12</sup>.

Все те же сведения, но в «высоком стиле» изложил писатель-паломник Евгений Марков, побывавший здесь в 1885 году.

Мы подъехали как раз к знаменитому историческому броду Веф-Фегор, через который Иисус Навин перевел племена израильские из страны моавитян в землю Ханаанскую. Это река чудес для всех веков и народов. Тут и небо, и земля, и вода — полны чудесами — свидетельствуют о них. Перед нами сейчас за этими густыми камышами и древесными чащами узенькой Иорданской долины стелется опять такие же бесплодные пустыри, такой же пояс голых скалистых холмов, а за ними такие же, только еще более высокие горные кручи...

Это страна древних моавитян, это исторические горы Фазга и Нево, с которых Моисей показывал народу божьему землю обетованную, остановясь на ее роковом пороге, которого ему не дано было переступить... Там, среди этих туманных гор, что неподвижно купают теперь свои вершины в синем зное солнца, поднята к высям небесным никому неведомая пустынная могила великого израильского вождя. «И остановился Израиль на равнинах Моава, при Иордане, против Иерихона», повествует библейский летописец. «Взойди на вершину Фазги и взгляни глазами твоими к морю и к северу, и к югу, и к востоку и посмотри глазами твоими потому, что ты не перейдешь за Иордан», объявил Господь Моисею. «И взошел Моисей с равнин Моавитских на гору Нево, на вершину Фазги, что против Иерихона, и показал ему Господь всю землю до самого Дана. «И полуденную страну, и равнину долины Иерихона, города пальм, до Сигора». «И умер там Моисей, раб Господень, в земле Моавитской, по слову Господню, и погребен на долине в земле Моавитской, против Веф-Фегора, и никто не знает места погребения его даже до сего дня», с выразительной простотой и краткостью прибавляет летописец.

Илия, грозный пророк древности, отсюда восхищен был в колеснице огненной на небо своего Иеговы... Здесь пророк Елисей, ученик и наследник славы его, скрывавшийся в Галгалах, мантией его разделил воды Иордана и прошел посуху в землю Моавитскую<sup>13</sup>.

Подводя итог сказанному, приведем строки из паломнического дневника Саровской пустыни иеромонаха Мелетия (1794 г.): «Благословенный Иордан сколько ни знаменит есть по прехождению в нем посуху сынов Израилевых со Иисусом Навином, такожде Илии и Елисея, по очищению Нееманову от проказы и других чудесностях, воспоминаемых в Ветхом Завете, но всего более и преславнее просиял крещением в струях своих Сына Божия, при котором трисолнечное Божество открылось вселенной. Сын крещался плотию, Дух Святой в виде голубине осенял Его, Отец с небеси испустил глас: *сей есть Сын мой возлюбленный, о Нем же благоволих*»<sup>14</sup>.

Один из русских паломников побывал здесь в 1913 году; его повествование об Иордане вводит читателей в новозаветную эпоху. «Подходим к Иордану, где, по преданию, Иоанном Крестителем был совершен обряд Крещения над Иисусом Христом, — пишет Г. М. Добролюбов (1913 г.). — Народу же, в ожидании помышлявшем в сердцах своих об Иоанне, не Христос ли он, Иоанн отвечал: „Я крещу вас водой, но идет Сильнейший меня, у Которого я недостоин развязать ремень обуви; Он будет крестить вас

<sup>12</sup> Хождение Игнатия Смолянина. 1389—1405 гг. // Православный Палестинский Сборник. Т. IV. Вып. 3. СПб., 1887. С. 22.

<sup>13</sup> Марков Евгений. Путешествие по Святой Земле. СПб., 1891. С. 235—236.

<sup>14</sup> Путешествие в Иерусалим Саровския общежительныя пустыни иеромонаха Мелетия в 1793 и 1794 году. 2-е изд. М., 1800. С. 184.

Духом Святым и огнем“ (Ев. от Луки, гл. 3, ст. 16). Здесь открылась первая страница Нового Завета и перевернута последняя страница Ветхого»<sup>15</sup>.

### Иордан новозаветный

*Тогда исхождаше к нему Иерусалим и вся Иудея, и вся страна Иорданская, и крещася во Иордане от него, исповедующе грехи своя (Мф. 3, 5-6).*

Св. Иоанн Креститель проповедовал покаяние на Иордане и крестил приходящий к нему народ. Господь крестился от Иоанна в водах Иордана. Здесь просматривается очень интересная параллель в происшедших событиях: израильский народ, освобожденный от египетского плена Самим Богом, прежде чем достичь Обетованной земли и новой жизни, должен был принять символическое крещение в водах Иордана (Ис. Нав. 1, 2). Народ, приходящий к Иоанну Крестителю на Иордан, принимал символическое крещение в покаяние и надежду на лучшую жизнь (Матф. 3, 11). Крещение Господа Иисуса Христа от Иоанна не только подтвердило прообразовательный смысл вышеприведенных событий, но и утвердило таинство Крещения для всех христиан, желающих вступить в новую, прообразованную всем Ветхим Заветом жизнь. «Ибо все пророки и закон прорекли до Иоанна» (Матф. 11, 13), «Благодать же и истина произошли через Иисуса Христа» (Иоан. 1, 17).

К Иоанну, находившемуся у реки Иордан в Вифаваре (Ин. 1, 28), пришел Иисус принять крещение. (Точное расположение Вифавары, возможно *Бейт-Авара*, не определено, с XVI века им считается место, где сейчас находится монастырь Святого Иоанна, в километре от современной Бейт-Авары.) Иоанн, много проповедовавший о скором пришествии Мессии, увидев Иисуса, был удивлен и сказал: «*мне надобно креститься от Тебя, и Ты ли приходишь ко мне?*» На это Иисус ответил, что «*надлежит нам исполнить всякую правду*», и принял крещение от Иоанна. Во время крещения «*отверзлось небо, и Дух Святой нисшел на Него в телесном виде, как голубь, и был глас с небес, глаголющий: Ты Сын Мой Возлюбленный; в Тебе Мое благоволение!*» (Лк. 3, 21–22).

«Крещение Иоанново — омовение покаяния — становится с тех пор недостаточным: Христос будет крестить Духом и Огнем, — пишет современный палестиновед. — Иоанн, строго говоря, не „крестил“ — „погружал в воду“ (потому и зовется Иван Купала). И Христа также „погрузил“ в воду. Но уже символический крест на картине А. Иванова, устремленный к Пришедшему, раскрывает смысл будущего подлинного „крещения“ — распятия на Кресте. Славянские языки, в том числе и наш русский, тем и отличаются от других европейских, что в них слово «крещение» происходит от слова „крест“ (в других языках — от греческого слова „баптисма“, т. е. „погружение“)<sup>16</sup>.

«**Путник» Антонина из Плаценции (Пьяченца, Италия) (конец VI в.):** «Богоявление я провел на Иордане, где в эту ночь, на месте, где крестился Господь, совершаются такие чудеса: есть сооруженный обелиск, окруженный решеткой, и на том месте, где вода вошла в свое русло, поставлен в воде деревянный крест, и с той и с другой стороны спускаются до воды мраморные ступени»<sup>17</sup>.

<sup>15</sup> Добролюбов Г. М. Путевые заметки (по Святым местам Палестины) // Палестинский сборник, вып. 32 (95). СПб., 1993. С. 108–109.

<sup>16</sup> Лисовой Николай. Святая Земля: история и наследие. М.; СПб., 2015. С. 290.

<sup>17</sup> Путник Антонина из Плаценции конца VI века // Православный Палестинский Сборник. Т. XIII. Вып. 3. СПб., 1895. С. 31.

**Армянское описание святых мест (VII в.):** «Река Иордан, в которой Спаситель крестился, находится в 7 стадиях к востоку от Иерусалима. Там построена каменная церковь наподобие креста, 80 локтей в длину и 80 в ширину с тремя алтарями таинств, на которых совершается литургия»<sup>18</sup>.

**Повесть Епифания о Иерусалиме (1-я пол. IX в.):** «К востоку от Иерихона, в восьми милях — Иордан. Там небольшая крепость с большой церковью Святой Троицы. На берегу реки церковь Предтечи, и под сводом церкви камень, где стоял Предтеча, когда крестил Христа. На той стороне Иордана в одной миле — пещера Предтечи»<sup>19</sup>.

**Свящ. Игнатий (1766—1776 гг.):** «Мы приблизимся ко Иордану реке, к тому святому месту, где Христос крестился. И в том походе видедем варваров арабов ото всех стран на горах стоящих, яко песок морской. И как достигли сего святого места, начаша пить святую воду и довольно мыхомся»<sup>20</sup>.

**Иеромонах Мелетий (1794 г.):** «О месте, где крестился Спаситель наш, подлинно известия нет; однако мнят оному быти у монастыря Предтечева, который находился от нашего купалища вверх по Иордану верст в пяти. В древние времена, когда Предтечев монастырь существовал, хождение на Иордан было на самое Богоявление. Архиерей, в божественном храме совершив литургию, водоосвящение и погружение креста, отправлял во Иордане. Но ныне, по давнем разрушении монастыря, и ради (из-за) варварских насилий, сего там не бывает, и самое хождение отнесено к Страстной неделе, поелику тогда все почти поклонники собираются во Иерусалим, дабы один был выход на реку, который в рассуждении проводников турецких недешев становится <...> В христианское владычество Палестиной, окрестность Иорданская, относительно же к месту крещения Спасителя, представляла много монастырей, которые все разорены. От левого же берега Иорданская пустыня, простирающаяся от онога места на восток, была водворение преславной в подвигах преподобной Марии Египетской, которая смертным есть пример исправления, бесплотным же ангелам удивление, в рассуждении жизни своей, во плоти им подобной»<sup>21</sup>.

В 1830 году место крещения Господня стремился отыскать **французский востоковед Мишо**, о чем он и сообщает в своих записках: «Все путешественники смотрели на устье Иордана с неравнодушным чувством: каждый хотел увидеть, ступить на то место, где Христос воспринял крещение от руки Предтечи своего. Конвойный начальник арабов наших хотел скорее возвратиться в Иерихон; но я упросил его указать нам священное место Крещения Спасителя. И вот, всем путешественникам приказано сомкнуться в ряды, как будто бы изготовлялись мы к боевому порядку; потом мы потянулись вдоль Иордана, извивавшегося между двумя рядами ивовых деревьев и густого кустарника <...> Находясь в самом месте Крещения Спасителя, видишь перед собой к востоку гору Нево, с которой Бог указал Моисею землю обетованную, и которая была свидетельницей последних минут вдохновенного законодателя <...> Ни наука, ни предание не определяют с точностью места, где народ израильский перешел Иордан; но должно полагать, что это было недалеко от места, где Христос Спаситель крестился»<sup>22</sup>.

<sup>18</sup> Армянское описание святых мест VII-го века // Православный Палестинский Сборник. Т. IV. Вып. 2. СПб., 1886. С. 252.

<sup>19</sup> Повесть Епифания о Иерусалиме и сущих в нем мест // Православный Палестинский Сборник. Т. IV. Вып. 2. СПб., 1886. С. 30.

<sup>20</sup> Описание путешествия отца Игнатия в Царьград, Афонскую Гору, Святую Землю и Египет. 1766—1776 гг. // Православный Палестинский Сборник. Т. XII. Вып. 3. СПб., 1891.

<sup>21</sup> Путешествие в Иерусалим Саровския общежительных пустыни иеромонаха Мелетия в 1793 и 1794 году. 2-е изд. М., 1800.

<sup>22</sup> А. Т. Очерки Иерусалима и святых окрестностей. Из переписки о Востоке Мишо и Пужула. СПб., 1837. С. 211—212.

В примечании к этим строкам издатель замечает: «Евангелист Иоанн говорит, что таинство Крещения совершалось по ту сторону Иордана. Место это называлось *Вифавар* — на еврейском языке значит *дом переходения*. Некоторые почитают Вифавар за то самое место, где израильтяне перешли Иордан под предводительством Иисуса Навина»<sup>23</sup>.

По поводу этого названия А. С. Норов пишет (1835 г.): «Весьма замечательно, что имя *Вифавары*, которая находилась по ту сторону Иордана, против места крещения Спасителя, происходит от еврейского слова, значащего: *место переходения*. Арабы называют место, где был построен монастырь св. Иоанна Крестителя, *Куср ель Иегуд*, т. е. *замок Иудеев*. Иоанн Мосх говорит, что Иоанн Креститель, во время своего пребывания в пустыне Иорданской, обитал в пещере, возле одного места, называемого *Сапсас*, по ту сторону реки, на расстоянии одной мили берега»<sup>24</sup>.

**А. С. Норов (1835 г.):** «Расстояние от Иерихона до Иордана, по сказанию Иосифа Флавия, простирается на 60 стадий; это более 10 верст. Мы выехали к рытвине, образованной высохшим потоком, и обнаженному холму, увенчанному развалившимися стенами. Это были остатки монастыря Иоанна Крестителя, и, вслед за ними, открылись густые кусты, рисующие берег Иордана. Полагают, что против сего монастыря было место крещения Спасителя, и что оно обозначено этим монастырем, построенным еще до Юстиниана, в незапамятное время, и к которому некогда подходил Иордан.

Сердце мое билось сильнее, когда мы приближались к луговому берегу, и наконец сошли с коней под тень густых ив и олеандров, при говоре листьев и невидимо журчащих за ними струй... Берег в этом месте обрывист; разнообразные ивы и тростники, сплетенные вместе с олеандрами и опущенные свежим плющом, свисали с обоих берегов над быстро несущимися водами благословенного Иордана. Воздух дышал утренними бальзамическими испарениями; этот ландшафт радовал душу. Вокруг нас — безмолвие обширной пустыни, ограниченной горами Иудеи и Аравии»<sup>25</sup>.

#### **Из записок А. А. Уманца (1843 г.)**

Часа через два с половиной пути от Иордана, мы спустились в долину, видимо затопляемую при половодьи. Здесь образовалась густая рошица лозника и другого кустарника; мы взяли через нее вправо и вдруг очутились у чистого берега Иордана, места, где получило свое начало великое таинство нашей религии, таинство Крещения. Здесь, говорит предание, в этом самом месте, Спаситель мира крещен был святым Его Предтечей, здесь отверзлись небеса, здесь слышались слова: «Сей есть Сын Мой возлюбленный!». Какое сердце не дрогнет, какая душа не взволнуется при виде этой святой реки, в этом самом месте, при мысли, о великом событии, здесь совершившемся!<sup>26</sup>

<...> Места крещения Спасителя некоторые ищут несколько выше или ниже по реке. Что касается до меня, то в бытность мою здесь я не омрачал себя подобным сомнением и поклонялся, как в самом месте великого события. А если бы оно было и не здесь, то на самом близком отсюда расстоянии; а потому и страна вокруг равно свята. Известно, что Спаситель, крестившись, тотчас пошел к горе Искушения, которая была прямо против места Его крещения; условие это вполне соответствует местности. Притом же св. Елена, основываясь на преданиях, в ее время еще свежих, признала это самое место местом крещения Спасителя и вблизи его построила мо-

<sup>23</sup> Там же. С. 212.

<sup>24</sup> Норов А. С. Путешествие по Святой Земле в 1835 году // Путешествия в Святую Землю. Записки русских паломников и путешественников XII—XX вв. М., 1994. С. 111.

<sup>25</sup> Норов А. С. Путешествие по Святой Земле в 1835 году. Ч. I. Изд 3. СПб., 1854. С. 100—101.

<sup>26</sup> Уманец А. А. Поездка на Синай с приобщением отрывков о Египте и Святой Земле. Ч. 2. СПб., 1850. С. 334—335.

настырь во имя Иоанна Предтечи, который теперь в развалинах и отстоит оттуда на три четверти часа езды.

Некоторые находят это расстояние далеким и ищут монастыря в другом месте; но других развалин, которые бы носили то же имя, здесь нигде нет, хотя монастырей, воздвигнутых во имя других святых и служащих свидетельством поклонения этим местам, в окрестностях есть несколько. Притом иные полагают, и очень правдоподобно, что Иордан в этом месте изменил свое течение и подался на восток. Кроме того, добавлю еще, что секретарь и библиотекарь Иерусалимской патриархии, почтенный и ученый старец, отец Анфимий, на вопрос мой об этом предмете, повторил мне написанное им в записке его о пределах Патриаршеского Иерусалимского престола, переведенной и приложенной Муравьевым к 4-му изданию своего путешествия, «что помянутый опустевший монастырь построен был на том месте, где св. Предтеча жил и крестил Спасителя»<sup>27</sup>.

**«Путеводитель по Иерусалиму» (СПб., 1863):** «О крещении Иисуса Христа осталось предание, относящее это событие к месту, где развалины древнего монастыря во имя Иоанна Крестителя <...> Лишь только выедете из кустов, направо мелькнут развалины монастыря Иоанна Предтечи. Он стоит теперь на сухом месте, а прежде, говорят, был у реки. Русло Иордана взяло новое направление»<sup>28</sup>.

**Свящ. В. Певцов (1878 г.):** «Место, где Спаситель принял крещение от Иоанна, полагают, то самое, на которое обыкновенно приходит караван богомольцев, — против Иерихона. Тут в прежние годы стоял монастырь в честь св. Крестителя Иоанна»<sup>29</sup>.

**Архимандрит Павел (Леднев) (1881 г.):** «Мы подъехали к Иордану в том месте, где православные на Богоявление совершают освящение воды, оно против Иерихона. Самое же место, где Господь наш Иисус Христос крестился, с точностью не определяют, но приблизительно полагают, что это великое таинство совершилось здесь же, против Иерихона, где крестил Иоанн Предтеча и прочих иудеев и куда к нему приходили посланные от Иерусалима иереи и левиты»<sup>30</sup>.

**А. Коптев (1887 г.):** «Достигнув середины чудного оазиса, мы немедленно сошли с ослов и направились пешком по дорожкам, протоптанным не десятками уже, а, вероятно, сотнями миллионов поклонников в период почти двух тысяч лет. Нас провели прямо к тому месту, где, по преданию, совершилось крещение Спасителя. Иордан в этом месте делает довольно крутой поворот при ширине до 15 сажен; берег плотно-песчано-глинистый и река стремится с необыкновенной быстротой»<sup>31</sup>.

**М. П. Соловьев (1891 г.):** «Место крещения Спасителя издавна указывалось версты за три к северу, где св. Елена построила церковь во имя Иоанна Предтечи, при императоре Анастасие (491—518); при церкви был устроен монастырь, содержавшийся иждивением казны. Разрушенный в VIII веке землетрясением, монастырь был восстановлен в XII веке, затем в мусульманские времена запустел, развалился и вновь возник из развалин при патриархе Никодиме. От этого монастыря к реке вела мраморная лестница, и место крещения было означено столбом с железным крестом наверху. Но хотя монастырь и восстановлен, наши поклонники идут не туда, а к тому изгибу реки, куда приехали и мы»<sup>32</sup>.

<sup>27</sup> Там же. С. 338—339.

<sup>28</sup> Н. Б. Путеводитель по Иерусалиму. СПб., 1863. С. 209.

<sup>29</sup> Певцов В., свящ. О Святой Земле. Чтение 9. СПб., 1878. С. 20.

<sup>30</sup> Павел (Леднев), архим. Краткое описание путешествия во св. град Иерусалим и прочие святые места. М., 1884. С. 69.

<sup>31</sup> Коптев А. Воспоминание о поездке в Константинополь, Каир и Иерусалим в 1887 году. СПб., 1888. С. 200.

<sup>32</sup> Соловьев М. П. По Святой Земле (1891 г.). СПб., 1897. С. 268.

**Прот. Павел Бобров (начало 1890-х гг.):** «Наконец увидел я воды иорданские. С этой минуты начинается мое истинное духовное наслаждение. То еду, то иду вдоль берега (против течения) святой реки <...> Вскоре достигли мы того места, где, по преданию, Христос крестился, потому здесь у паломников обычный стан и совершается освящение воды. Душевное настроение мое было такое, что мне хотелось плакать и молиться. Преклонился я Христу Спасителю; Он ходил здесь, призывая всех к Себе; Он был на Своем Иордане и со мною, — это чувствовал я душой. Точно неизвестно место крещения Спасителя, но зачем это знать? Вот Иордан, где небеса отверзлись и слышен был голос Бога Отца: *сей есть Сын Мой...*, и Дух Божий тут явился. Вот они — иорданские струи, в которые Христос Господь сподобил нас войти, по следам Его»<sup>33</sup>.

Русские паломники не стремились топографически точно определить это место; для них было важно сопереживание этому священному событию. Вот строки, принадлежащие перу известного в свое время писателя **Власа Дорошевича** (конец 1890-х гг.):

Из зарослей я вышел в маленькую прогалинку и увидел священную реку. По преданию, это то место, где происходило крещение. Иордан здесь делает излучину. Он выбегает из-за поворота, разливается среди нависших над ним деревьев, плещется об отлогий берег и вновь убегает, скрываясь в темной, густой зелени. Он производит впечатление глухой, маленькой речки, каких много в средней полосе России. В первую минуту кажется, что вода совсем не движется. Он весь мутный и молочно-белый, состоит из маленьких омутов. Всюду, куда ни поглядишь, вертятся маленькие воронки. От них тихо разбегаются струйки, бегут и с тихим плеском скрываются у корней, нависших над рекой, печальных, задумчивых ив.

Солнце, ярко сияющее, глядит в мутные воды священной реки, и они вспыхивают яркими, золотыми блестками. Тишина. Только тихий плеск и журчанье воды у корней береговых деревьев, — словно сотни маленьких ручейков, журчат там. Да птицы звонко перекликаются в густых зарослях. Глядишь, слушаешь эту тихую музыку — журчанье и плеск воды, и свист перекликающихся птиц, и кажется, что стоишь где-то на родине, в средней полосе России, на берегу маленькой лесной речки. Родным, близким и дорогим веет от этого пейзажа. Иордан производит сильное впечатление на паломников. От этой реки на них веет родным, близким сердцу пейзажем, и священная река кажется им еще более дорогой и бесконечно милой<sup>34</sup>.

**Арсений (Стадницкий), епископ Волоколамский (1900 г.):** «Вскоре мелькнула перед нами серебряная полоса реки, извинаясь лентой между густыми зарослями камыша, а через несколько минут мы уже остановились на берегу священной реки. Место Крещения Спасителя, как известно, не установлено точно и не отмечено каким-нибудь памятником<sup>35</sup>. Предание же приурочивает его к одному изгибу реки недалеко от впадения ее в Мертвое море. Подтверждением его может служить следующее соображение. Иоанн, сказано в Евангелии, крестил у Вифавары, т. е. на месте переправы через реку. Таких больших переправ, или бродов, через Иордан немного, и они, вероятно, не изменялись целые тысячелетия, как все в Палестине, где традиции сохраняются удивительно долго. В данном месте также переправа, а недалеко от нее — монастырь св. Иоанна Крестителя, существующий с глубокой древности (по преданию, со времени св. Елены). Сюда два раза в год — 6 января (ст. ст.) и на Страстной — при-

<sup>33</sup> Бобров Павел, прот. Письма паломника о святой горе Афонской, о граде Иерусалиме и других местах Востока. М., 1894. С. 74–76.

<sup>34</sup> Дорошевич В. В Земле обетованной. (Палестина). М., 1900. С. 219–221.

<sup>35</sup> Русский паломник XII века Даниил говорит, что на месте Крещения на берегу Иордана стоял теремец. Теперь от него не осталось и следа.

ходят из Иерусалима громадные караваны (крещенский доходит иногда до 1500 человек и более) русских паломников, чтобы омыться в струях священной реки»<sup>36</sup>.

**А. А. Дмитриевский (1906 г.):** «Место крещения Господня (Марк. 1, 4; Иоанн. 1, 28) с точностью ныне неизвестно. Но предание, идущее из древности, указывает это место вблизи монастыря св. Иоанна Предтечи, стоящего недалеко от реки Иордана, не более получаса ходу. В этом месте река Иордан делает довольно значительный изгиб, несколько замедляющий быстрое течение ее, и имеет берег с некоторым возвышением, удобным для спуска желающих омыться в прохладных струях священной реки. Место это называется иногда *Вифавара* или место переправы<sup>37</sup>, так как здесь удобно переходить реку Иордан вброд. Здесь на самом глубоком месте воды в реке не более, как по пояс взрослому мужчине»<sup>38</sup>.

**«Путеводитель по святым местам града Иерусалима» (Одесса. 1908):** «Место это, известное под именем „Паломнического брода“ и составляет тот пункт, который посещается огромным количеством христианских паломников. В этом месте ширина реки не более 15 сажен и летом в низкую воду здесь реку можно было бы перейти, если бы не чрезвычайная быстрота течения воды; вследствие чистоты и свежести воды, Иордан представляет здесь великолепную купель, которой, между прочим, и пользуются паломники. На этом месте Иордана, где, по преданию, принял крещение от Иоанна Господь, в глубокой древности был сооружен христианский храм, но теперь от него нет и следов»<sup>39</sup>.

**Александр, епископ Рязанский и Егорьевский (старообрядческий) (1914 г.):** «Наконец мы на Иордане, на месте, где, по преданию, крестился Иисус Христос. Здесь на берегу огорожено место плетнем, часть покрыта легкой крышей. Здесь иногда служатся литургия и молебны. Берег Иордана в этом месте не высок, но обрывистый, в нескольких местах прорыты для схода в воду ступеньки, скрепленные дощечками»<sup>40</sup>.

**Архиепископ Нестор (Анисимов) (1934 г.):** «На той стороне Иордана простиралась пустынная, совершенно безлюдная равнина, окаймленная у горизонта полосой Моавитских гор, с которых некогда спускались дикие племена моавитян, совершавших нападения на израильскую страну. На той же стороне, ныне на сухом берегу, находится арка, отмечающая то место, где некогда от руки Иоанна Предтечи принял Крещение Христос Спаситель. Далее тянется песчаная пустыня, в которой в древние времена скрывались великие подвижники. Здесь совершала свой великий подвиг покаяния святая преподобная Мария Египетская»<sup>41</sup>.

Интересные размышления о месте крещения Господня содержатся в записках представительницы русского зарубежья **Александры Гавриловой**. По окончании Второй мировой войны она неоднократно посещала Святую Землю; во время одной из своих паломнических поездок она побывала на Иордане.

<sup>36</sup> Арсений (Стадницкий), епископ Волоколамский. В стране священных воспоминаний. М.: СПб., 2014. С. 251.

<sup>37</sup> По греческому преданию, здесь совершился переход евреев через реку Иордан, и здесь был поставлен ими в благодарность за свой переход через полноводный Иордан памятник из 12 камней, взятых со дна реки Иордана (Иисус Нав. 3, 13–17; 4, 3–9).

<sup>38</sup> Дмитриевский А. А. Праздник Богоявления Господня на реке Иордане и в святом граде Иерусалиме. СПб., 1907. С. 11–12.

<sup>39</sup> Путеводитель по святым местам града Иерусалима. Одесса, 1908, С. 189–190.

<sup>40</sup> Кир Александра, епископа Рязанского и Егорьевского (старообрядческого), Дневник путешествия в Палестину. М., 1916. С. 65.

<sup>41</sup> Нестор (Анисимов), архиепископ. Святая Земля. (Иерусалим и Палестина). Гонконг—Киев—Тель-Авив, 2015. С. 77.

Приехали, я думаю, на самое лучшее место на Иордане: против монастыря Иоанна Крестителя, — пишет Александра Гаврилова. — Этот монастырь существует 1600 лет и всегда считали, что прямо против него — место Крещения Господня, но на другом берегу Иордана, где находилась Вифавара, где Иоанн Креститель крестил толпы народа, приходившие к нему из Иудеи и Галилеи: «Это происходило в Вифаваре, при Иордане, где крестил Иоанн» (Иоан. 1, 28) — говорится в Евангелии о крещении Агнца Божия.

Так вот почему на большинстве икон Крещения Господня, оно происходит на восточном берегу Иордана. Это не упущение иконописцев, а знание Евангелия и географии местности. А меня всегда смущала неодинаковость икон, и я была, скорее, склонна думать, что Крещение было на западном берегу «в Палестине». И только побывав в этих местах и расспрашивая, я уяснила этот вопрос. От места нашей остановки на Иордане, выше по течению, должен быть мост и там стоят часовые, должно быть, и палестинские, и трансйорданские. Но в Евангелии все время читаем, как Христос пошел «заиорданской стороной», как Он перешел «об он пол Иордана» — на другой берег Иордана, как Он был в Десятиградии — Decapolis у римлян в теперешней Трансйордании<sup>42</sup>.

...В ходе раскопок в окрестностях Вифавары была обнаружена основа колонны, представляющая собой мраморную плиту в виде квадрата со стороной два метра. Археологические исследования в 1996 году в Вади-эль-Харрар (на восточном берегу Иордана) выявили византийский монастырский комплекс V—VI веков, состоящий из северной, западной и так называемой прямоугольной церковью и других строений. Северная церковь построена, согласно греческой надписи на мозаичном полу, при пресвитере Ротории<sup>43</sup>.

### Крещение Господне

И прогремела слава Иордана!  
 Явлением Крестителя пророка;  
 Он проповедовал Мессию; и слава  
 Летела во все концы востока.  
 Шумел Иерусалим и вся округа,  
 Народ рекою тек на Иордан,  
 И, исповедуясь, крестились у Пророка;  
 А он взносил молитвы к небесам.  
 То был посланником от Бога  
 Ему свыше глагол был дан;  
 О возвещении пред миром много  
 А имя ему было — Иоанн.  
 Народ, дивясь, преклонялся, верил;  
 Иоанн, проповедуя, был в духе,  
 Он прославлял Мессию и крестил  
 Во имя Отца и Сына и Св. Духа.  
 Меж тем Иоанн вещал, вспоминая  
 Явления Христа, пророка называл,  
 Во имя Агнца Божия благословляя;  
 Он веру в пришествие Христово укреплял.  
 Христос придет и гласа не возвысит, —  
 Исаия-пророк глашал и написал;

<sup>42</sup> Гаврилова Александра. Записки паломницы (1945—1947 гг.). Джорданвилль, 1968. С. 43.

<sup>43</sup> Снегирев Ростислав, прот. Вифавара // Православная Энциклопедия. Т. VIII. М., 2004. С. 586.

И власть Его вселенную объмет —  
Народу так пророк вещал.  
И было: дивный день, и вот в тиши —  
Христос между людей прошел на Иордан,  
Он рекл пророку; ты меня крести,  
А Иоанн с благоговением воззвал:  
«Мне надо бы креститься от Тебя» —  
«Оставь! Оставь! так должно — Крести Меня».  
Пророк крестит, о! Чудо из чудес  
И свет с небес, всех страх объял,  
И на главу Христа сошел Св. Дух с небес,  
И слышно, как Господь для всех вещал:  
Сей есть Сын возлюбленный Мой,  
О нем все Мое благоволенье.

А. К.<sup>44</sup>

### **Крещение Господне**

Среди песков пустыни Иордана,  
Где высятся ряды угрюмых скал,  
Где бродит волк голодный и шакал, —  
Звучала речь святого Иоанна,  
Как к покаянию народному призыв.  
Толпы людей, как волн морских прилив,  
Стекались к убежищу Предтечи  
И слушали пророческие речи  
Отшельника. Постами изможден,  
Питаяся акридами и медом,  
И власяницею суровой облечен —  
Святой пророк являлся пред народом  
И в пламенных бичующих словах  
Учил его и обличал в грехах.  
И он избрал как символ очищенья  
Во Иордан святое погруженье.  
Уверовав в учение его,  
Шли многие креститься у него.  
И вот, когда минуло тридцать лет  
Спасителю, оставив Назарет,  
Пришел и Он. Пророк не знал Христа,  
Но нечто столь высокое в Нем было  
И светлое, что душу поразило  
Крестителя величием своим,  
Когда Христос явился перед ним  
У берегов цветущих Иордана!  
Любовь и страх объяли Иоанна.  
И он теперь, охваченный смущеньем,  
Ничтожным вдруг почувствовал себя  
Пред Иисусом. — «Надо от Тебя

<sup>44</sup> Сборник духовных стихотворений, посвященных в честь Спасителя. М., 1909. С. 11–12.

Креститься мне. О Господи, и Ты ли  
Пришел ко мне?» — в волнении твердили  
Его уста, его смиренный вид.  
Но отвечал Спаситель благодушно:  
— Оставь теперь, зане<sup>45</sup> так надлежит  
Нам истину исполнить! — и послушно  
Он Господа веленье совершил.  
Когда ж из волн Спаситель выходил,  
В сиянии открылся свод небесный,  
И голубем в лазури голубой  
Над Ним с небес спустился Дух Святой,  
И свыше глас слышался чудесный:  
«Сей есть Мой Сын возлюбленный, на Ком  
Покоится Мое благоволение!»<sup>46</sup>

*О. Чюмина*

---

<sup>45</sup> Потому что.

<sup>46</sup> Православная Русь, 1979, № 1. С. 9.